

**ALTA CAPELLA
ENSEMBLE**

**SCARAMELLA
VA ALLA GUERRA**

SCARAMELLA VA ALLA GUERRA



	Жоскен Дебре (1450–1521)	
1	<i>Scaramella va alla guerra</i>	1.48
2	<i>Mille Regretz</i>	1.58
	Тильман Сузато (1510–1570)	
3	<i>Pavane Mille Regretz</i>	2.11
	Адриан ле Руа (1520–1598)	
4	<i>Branle de Bourgogne</i>	0.48
5	<i>Branle gay</i>	1.05
	Бартоломео Тромбончино (1470–1535)	
6	<i>Alla Guerra</i>	2.33
7	<i>Per dolor me bagno ll viso</i>	4.59
	Неизвестный автор	
8	<i>Staralla ben cusi</i>	1.20
	Франческо да Милано (1497– 1543)	
9	<i>Ricercar 84</i>	0.57
10	<i>Ricercar 81</i>	0.48
11	<i>Ricercar 16</i>	1.01
	Маркетто Кара (1470–1525)	
12	<i>Che me dara piu pace</i>	2.49
	Хуан дель Энсина (1468–1529)	
13	<i>Pues que Tu, Reyna del Cielo</i>	2.08
	Диего Ортис (1510–1570)	
14	<i>Recercada secunda</i>	2.29

	Генрих VIII Тюдор (1510–1570)	
15	<i>En vray amour</i>	3.00
16	<i>Tandernaken</i>	2.19
	Неизвестный автор	
17	<i>My Lady Carey's Dompe</i>	2.48
	Генрих VIII Тюдор (1510–1570)	
18	<i>Pastime with Good Company</i>	3.01

Общее время: 38.13

Лилия Гайсина, сопрано (1, 2, 6–8, 13, 18)

Alta Capella ensemble:

Иван Великанов, цинк, штиле цинк, блокфлейта, ударные (1–3, 6, 8, 12–18)

Марина Белова, лютня, гитара (1, 3–15, 17, 18)

Александр Горбунов, виола да браччо, ударные (1, 2, 6, 8, 13–18)

Анриан Принцев, теноровый сакбут (1, 2, 6, 8, 13–18)

Михаил Оленев, басовый сакбут (1, 2, 6, 13–18)

Записано в Доме Литераторов, Таруса (Калужская область) в 2021 г.

Звукорежиссеры: Виктор Осадчев (1–3, 6–8, 12–18), Иван Пишон (4, 5, 9–11)

Монтажер — Виктор Осадчев

SCARAMELLA VA ALLA GUERRA



	Josquin des Prez (1450–1521)	
1	<i>Scaramella va alla guerra</i>	1.48
2	<i>Mille Regretz</i>	1.58
	Tielman Susato (1510–1570)	
3	<i>Pavane Mille Regretz</i>	2.11
	Adrian le Roy (1520–1598)	
4	<i>Branle de Bourgogne</i>	0.48
5	<i>Branle gay</i>	1.05
	Bartolomeo Tromboncino (1470–1535)	
6	<i>Alla Guerra</i>	2.33
7	<i>Per dolor me bagno ll viso</i>	4.59
	Anonymus	
8	<i>Staralla ben cusi</i>	1.20
	Francesco da Milano (1497–1543)	
9	<i>Ricercar 84</i>	0.57
10	<i>Ricercar 81</i>	0.48
11	<i>Ricercar 16</i>	1.01
	Marchetto Cara (1470–1525)	
12	<i>Che me dara piu pace</i>	2.49
	Juan del Encina (1468–1529)	
13	<i>Pues que Tu, Reyna del Cielo</i>	2.08
	Diego Ortiz (1510–1570)	
14	<i>Recercada secunda</i>	2.29

	Henry VIII Tudor (1510–1570)	
15	<i>En vray amour</i>	3.00
16	<i>Tandernaken</i>	2.19
	Anonymus	
17	<i>My Lady Carey's Dompe</i>	2.48
	Henry VIII Tudor (1510–1570)	
18	<i>Pastime with Good Company</i>	3.01

Total time: 38.13

Liliya Gaysina, *soprano* (1, 2, 6–8, 13, 18)

Alta Capella ensemble:

Ivan Velikanov, *cornetto, cornetto muto, recorder, percussions* (1–3, 6, 8, 12–18)

Marina Belova, *lute, guitar* (1, 3–15, 17, 18)

Alexander Gorbunov, *viola da braccio, percussions* (1, 2, 6, 8, 13–18)

Andrian Printsev, *sackbut tenor* (1, 2, 6, 8, 13–18)

Mikhail Olenev, *sackbut bass* (1, 2, 6, 13–18)

Recorded at Dom Literatorov, Tarusa (Kaluga Region, Russian Federation)
in January, 2021.

Sound engineers: Victor Osadchev (1–3, 6–8, 12–18), Yvann Pichon (4, 5, 9–11)

Montage — Victor Osadchev

SCARAMELLA VA ALLA GUERRA



ОТ «ПОВЕЛИТЕЛЯ ЗВУКОВ» ДО КОРОЛЯ АНГЛИИ

Любимые мелодии Высокого Возрождения

Высокое Возрождение в музыке — эпоха контрастов. Одновременно с расцветом франко-фламандской полифонии, среди монументальных циклов ординарных песнопений мессы, на рубеже XV и XVI веков в Италии начинается бум строфических песенок на родном языке, вошедших впоследствии в историю музыки под общим жанровым обозначением «фроттола» (ит. «всякая всячина»). Как возникло и откуда пошло это новое поветрие, до сих пор остается загадкой. Принято считать, что манускрипты и печатные источники зафиксировали традицию, существовавшую едва ли не сотню лет, — искусство «импровизаторов», распевавших, в числе прочего, лирические стихи. Так или иначе, современные музыканты предпочитают исполнять фроттолы в виде орнаментированного вокального одноголосия с инструментальным сопровождением. А чтобы еще больше разнообразить восприятие, между строфами аутентичные инструменты играют вариации на песенную мелодию. Документы эпохи дают для этого основания, хотя основная масса источников имеет иной, более скромный облик: изложение ограничивается трех- или четырехголосным аккордовым складом, без каких-либо «излишеств».

Притом что жанр фроттолы развивался усилиями итальянцев, дань моде отдали и крупнейшие фламандские композиторы, работавшие в то время на севере Апеннинского полуострова.

Так, популярная мелодия «Скарамелла» встречается не только во фроттолах и кводлибетах местных авторов — портрет нелепого и буйного вояки, персонажа популярных комических представлений, находим в творчестве таких больших мастеров, как Луазе Компер и Жоскен Дебре. Признаться честно, ныне нам не вполне понятно, в чем заключалась соль этой и многих других песенок: диалектные выражения ставят в тупик переводчиков, «тонкие» намеки, часто эротического характера, не прочитываются без глубокого погружения в языковой контекст. Обилие звукоподражаний в «Скарамелле», возможно, отсылает к канонаде ренессансных пушек, но, может быть, и не только к ней...

Обращение к итальянским текстам — редчайший случай в творчестве Жоскена, музыканта номер один своей эпохи. Современники и потомки преклонялись перед этим мастером, видели в нем фигуру, сопоставимую с Микеланджело; горячий поклонник жоскеновского таланта, Лютер ставил его выше всех прочих музыкантов: он единственный распоряжается звуками, тогда как другие находятся у них в подчинении. Светские сочинения Жоскена представлены французскими шансон. В их числе — прославленная «Тысяча вздыханий». Композитор первым изложил эту меланхоличную, но не лишённую танцевального изящества мелодию на четыре голоса. Мода на всевозможные обработки «Mille regretz» продолжалась десятилетия.

Главным художественным центром, культивировавшим фроттолу, поначалу был двор Изабеллы д'Эсте. На службе этой умнейшей женщины и ее супруга, маркиза Франческо II Гонзага, состояли классики жанра — Бартоломео Тромбончино и Маркетто Кара.

SCARAMELLA VA ALLA GUERRA



Судьба наградила Бартоломео не только исключительным талантом, но и сложным характером. В 1499 году он предвосхитил «подвиг» Джезуальдо, лишив жизни свою неверную жену Антонию. Завораживающе-прекрасная фроттола «Скорбь омывает мое лицо», целомудренное повествование о темной стороне любви, возможно, запечатлела горькую память о тех событиях. Покинув в 1505 году Мантую, Тромбончино долгое время пользовался милостью другой выдающейся дамы, Лукреции Борджиа, а затем перебрался из Феррары в Венецию. Покровительство женщин, как мы видим, сыграло решающую роль в судьбе жанра: обладая утонченным литературным вкусом, Изабелла и Лукреция сделали многое для того, чтобы сблизить музыку с набирающим силу петраркизмом.

Новые песенные жанры появляются в это время не только на севере Италии. В Испании создателем вильянсико и его первым литературным теоретиком стал Хуан дель Энсина. Он же написал и музыку ко многим своим стихам — таланты поэта и композитора соединились в одной фигуре. Хотя большинство песен этого жанра повествуют о любви или о деревенской жизни (на что указывает уже само название, происходящее от исп. villano — «деревенский»), в данном альбоме исполняется вильянсико духовного содержания. Что ж, вспомним лишний раз о католической религиозности жителей Пиренейского полуострова. «Радуйся, Царица Небесная» — одно из 63 сочинений Энсины, вошедших в «Дворцовый песенник», важнейшую музыкальную рукопись испанского Ренессанса. «Компанию» ему составила инструментальная пьеса Диего Ортиса из «Трактата о глоссах», учебника игры на виоле. В свою очередь,

песни итальянцев дополняют три ричеркара «божественного Франческо», признанного виртуоза в игре на лютне, а представлять французское инструментальное искусство призван Адриан ле Руа, сооснователь крупнейшей нотопечатной фирмы.

Небольшое путешествие по странам Европы завершается на Британских островах. Долгое пребывание у власти и груз государственных забот сильно испортили характер Генриха VIII, повлияв и на его историческую репутацию. А ведь когда-то он был веселым и жизнерадостным юношей, любил свою первую супругу, католичку Екатерину Арагонскую. Для нее, как предполагается, и была сочинена «королевская баллада» «Досуг в хорошем обществе» — своеобразная попытка оправдать тогдашний образ жизни Генриха. На диске представлены и другие музыкальные опыты монарха — например, обработка популярной на континенте песенки «В Андернахе, на берегу Рейна»; ее героиня, молодая особа, жалуется на излишнюю строгость матери к парню-ухажеру. Зато королевскому фавориту Уильяму Кэри жаловаться не приходилось. «Позволительный» интерес Генриха VIII к его жене Марии Болейн, сестре той самой Анны, обеспечивал процветание семейства. Вот только умер он совсем молодым, в 1528 году во время эпидемии «английского пота», таинственного инфекционного заболевания. О том, какими хрупкими, недолговременными были счастье и успех в Англии эпохи ранних Тюдоров напоминает «Плач моей леди Кэри» — магически притягательная инструментальная миниатюра, ставшая одним из звуковых символов своей эпохи.

Роман Насонов

SCARAMELLA VA ALLA GUERRA



Лилия Гайсина, сопрано. Солистка Московского академического музыкального театра имени К.С. Станиславского и Вл.И. Немировича-Данченко. Окончила Московскую консерваторию имени П.И. Чайковского по классу сольное пение (классы профессоров Ирины Масленниковой, Бэлы Руденко, Евгении Арефьевой).

Лилия Гайсина сотрудничает с Московским камерным оркестром *Musica Viva*, Российским национальным оркестром, Московским государственным академическим симфоническим оркестром, а также *Helsinki Baroque orchestra*, барочным оркестром *Ensemble 1700*, *Alta Capella*, *La Voce Strumentale*, *Questa Musica*. Неоднократно принимала участие в фестивалях барочной музыки в Гёттингене, Людвигсбурге, Потсдаме и Байройте.

Роли, исполняемые в театре: Олимпия, Адина, Джильда, Царевна-Лебедь, Церлина, Ядвига.

Иван Великанов — дирижер, композитор, исполнитель старинной музыки — родился в 1986 году в Париже, с 1993-го живет в Москве. Окончил Московскую консерваторию имени П.И. Чайковского как композитор (2009, класс профессора Романа Леденёва) и как дирижер (2012, класс профессора Геннадия Рождественского). Участвовал в многочисленных мастер-классах по дирижированию, в том числе Курта Мазура (2006), Кеннета Кислера (2007), Теодора Курентзиса (2008), сэра Роджера Норрингтона (2010), Михаила Юровского (2016, 2018), Александра Поляничко, Кристьяна Ярви (2018).

Музыкой ренессанса и барокко увлекался с детства; в отроческие годы занимался пением под руководством Лидии Давыдовой



Лилия Гайсина

Фото: Владимир Волков

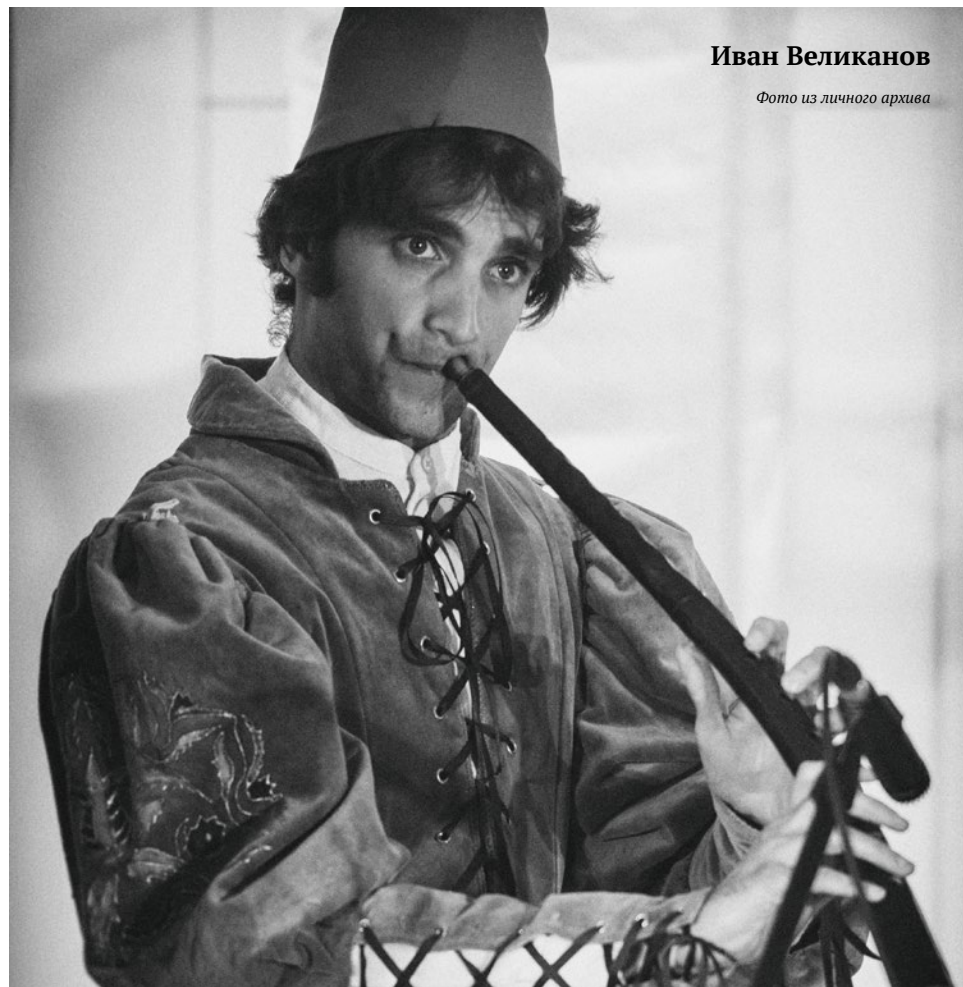
SCARAMELLA VA ALLA GUERRA



и выступал как дискант, в т. ч. в составе ансамбля «Мадригал». Позднее обучался игре на органе, клавесине, цинке (или «корнетто», ренессансном духовом инструменте) и органетто (средневековом портативном органе). В 2009 году создал первый в России ансамбль старинных духовых инструментов *Alta Capella* и является его художественным руководителем. За пятнадцать лет концертной деятельности ансамблем было подготовлено и исполнено несколько десятков концертных программ, как инструментальных, так и вокально-инструментальных, а также театрализованных представлений в костюмах соответствующих эпох.

Кроме ансамбля *Alta Capella*, Иван Великанов выступает как мультиинструменталист в составе других ансамблей. В 2011 году организовал Международный фестиваль музыки и танца эпохи Возрождения *La Renaissance*.

В качестве ассистента музыкального руководителя Иван Великанов принимал участие в постановке «Представления о Душе и Теле» Эмилио де Кавальери в Московском академическом детском музыкальном театре имени Н.И. Сац (2012, художественный руководитель Эндрю Лоуренс-Кинг; спецпремия жюри Национальной театральной премии «Золотая маска» в 2013). Вместе с ансамблем *Alta Capella* выступил в совместной программе ГАСО под управлением Владимира Юровского, в которой сопоставлялись хоровые произведения Шютца и Брамса (2014). В 2014–2017 годах, работая в Московском академическом музыкальном театре имени К.С. Станиславского и Вл.И. Немировича-Данченко, провел в Атриуме театра цикл театрализованных тематических концертов старинной музыки с участием солистов театра и ансамбля *Alta Capella*.



Иван Великанов

Фото из личного архива

SCARAMELLA VA ALLA GUERRA



В 2014 году основал Камерный оркестр Тарусы. Коллектив подготовил больше 30 концертных программ, включающих симфонии, концерты и фрагменты из опер Глюка, Гайдна, Моцарта, Бетховена, Россини, Шуберта, Вебера, Шумана, Глинки, Брамса, Вагнера, Малера, Сибелиуса, Респиги, Прокофьева, Шнитке, Пярта и других.

Иван Великанов регулярно выступает как дирижер с различными симфоническими и камерными оркестрами, в том числе *Musica Viva*, Государственный симфонический оркестр Республики Татарстан, *Toscana Classica*, *Volga Philharmonic*, камерный состав Филармонического оркестра Ростова-на-Дону (2018), Камерный оркестр Омской филармонии, *La Voce Strumentale*, Иерусалимский симфонический оркестр.

Деятельность Ивана Великанова как оперного и балетного дирижера началась в 2014 году в оперном театре Якутска, а затем продолжилась в Московском академическом музыкальном театре имени К.С. Станиславского и Вл.И. Немировича-Данченко. В 2017 году Иван Великанов выступал в Михайловском театре (Санкт-Петербург) и в Новосибирском театре оперы и балета; в 2018–2019 годах — в театре Урал-Опера (Екатеринбург), в 2020–2022 — в Красноярском театре оперы и балета имени Д.А. Хворостовского, с 2021-го — в Нижегородском театре оперы и балета имени А.С. Пушкина и параллельно — в Большом театре в Москве. Также в 2022–2023 Иван Великанов работал в оперном театре г. Варна (Болгария).

С 2017 года работа в оперных театрах стала основной деятельностью Ивана Великанова, хотя при этом он продолжает активно заниматься как старинной музыкой, так и симфоническим дирижированием.

Иван — автор духовных, симфонических и сценических сочинений, в числе которых оратория «Семь слов Христа на кресте», кантата «Поминальная», симфоническая аллегория «Флагелланты» и др.

Alta Capella — первый в России ансамбль ренессансных и барочных духовых инструментов. В его состав входят выпускники, студенты и аспиранты Московской консерватории имени П.И. Чайковского. Задача ансамбля — знакомить русского слушателя с европейской духовной и светской вокально-инструментальной музыкой XIV–XVII веков, до сих пор почти не исполнявшейся в нашей стране. Используя исключительно аутентичные инструменты (сакбуты, кулисная труба, а также цинки, шалмеи, бомбарды, дульциан) и отрешившись от исполнительского опыта последних трех столетий, участники ансамбля стремятся воссоздать подлинный дух этой музыки с исторических позиций.

Название *Alta Capella* отсылает к XIV–XV векам, когда так именовали ансамбль из 3–4 громких духовых инструментов (шалмеев и кулисной трубы). Слово «alta» — «громкий», «высокий» — подразумевало исполнение с высокого места (балкона, галереи) для высокопоставленных господ, а также, возможно, — возвышенной, то есть духовной музыки. Все эти значения отражены в репертуаре ансамбля, достаточно разнообразном в отношении стилей и эпох. Это средневековая духовная и светская музыка, предполагающая участие духовых (танцы для игры на открытом воздухе, песни и мотеты Машо, Ландини и других авторов XIV века), произведения композиторов Нидерландской школы (от Дюфаи до Лассо), лютеранская музыка трех столетий (от Вальтера

SCARAMELLA VA ALLA GUERRA



и Преториуса до Баха) и многое другое. *Alta Capella* сотрудничает с такими выдающимися исполнителями, как Алексей Любимов, Анатолий Гринденко, Дмитрий Синьковский, Дмитрий Степанович, Андрей Немзер.

С момента своего создания в 2009 году ансамбль концертирует в России и за рубежом, выступая с сольными программами в Москве и в городах России.

Ансамбль — частый гость многих фестивалей, среди которых «От Рождества до Рождества» (Москва), «Корни и Крона» (Москва), «Александровская Карусель» (Петергоф), XVI Международный фестиваль старинной музыки *EARLYMUSIC* (Санкт-Петербург–Гатчина), Международный фестиваль «ОРГАН ПЛЮС в Царицыно» (Москва), Музыкальный фестиваль, посвященный 600-летию Аристотеля Фиораванти, фестивали «Шекспир в Тарусе» и «ДЖАЗОВОРОТ 7,5» в Протвино, XVIII Международный зимний фестиваль «Площадь искусств» (Санкт-Петербург), «Путешествие в Рождество 2017–2018» (Москва), «Лучше вместе» (Москва), «Памяти князя. Посвящение Андрею Волконскому. 1933–2008» (Москва), VII Фестиваль современного искусства «Циолковский фест» (Калуга), Летний международный фестиваль искусств «Век музыки в усадьбе Поленово», Музыкально-художественный фестиваль Фонда Святослава Рихтера (Таруса).

В исполнении ансамбля состоялись мировые премьеры сочинений, созданных российскими и зарубежными авторами специально для *Alta Capella*. Выступления стали аутентичной прерамболой к премьере оперы Сергея Невского «Франциск» (Москва), а также к выставкам в ГМИИ — «Прерафаэлиты: викторианский авангард» (Вечер в Музее,

2013), «Караваджо и последователи» и «Кранахи. Между Ренессансом и маньеризмом», в Третьяковской галерее — «Roma Aeterna. Шедевры Пинакотеки Ватикана. Беллини, Рафаэль, Караваджо» и Центре дизайна *ARTPLAY* — «БОСХ. Ожившие видения». При участии *Alta Capella* состоялась премьера первого театрального проекта фонда V–A–C «ГЭС–2 Опера» (2019). В 2018 году ансамбль стал участником проекта «Квартет 4x4» на телеканале «Россия Культура» с программой «Ренессанс-джаз». Для трансляции в рамках всероссийской акции «День музеев» был записан видео-концерт «Нумизматическая мелодия» в интерьерах выставки «От талера до доллара» Музея Международного нумизматического клуба (2021).

Ансамбль является организатором Международного фестиваля музыки и танца эпохи Возрождения *La Renaissance* (Москва, 2011–2016). В его программу вошли мастер-классы и лекции, а также совместные концерты с выдающимися музыкантами, специализирующимися на ренессансном репертуаре и исполнительстве на старинных духовых инструментах.

Музыканты ансамбля — участники летних курсов старинной музыки и международных мастер-классов в Урбино (Италия), Гермерсхайме (Германия), Москве, Зальцбурге, II и IV Открытых академий музыки барокко в Санкт-Петербурге (2012, 2013). Солисты ансамбля (*Alta Capella Soloists*) стали победителями конкурса молодых исполнителей *IYAP* (*International Young Artist's Presentation*) и выступили с программой *In Stile Moderno* в рамках фестиваля *Laus Polyphoniae* (Антверпен, Бельгия, 2012).

Юлия Пушкина



Alta Capella ensemble

Фото: Сергей Тищенко

SCARAMELLA VA ALLA GUERRA



FROM THE LORD OF SOUNDS TO THE KING OF ENGLAND

Favorite Melodies of the High Renaissance

The High Renaissance in music was a period of contrasts. At the same time that Franco-Flemish polyphony was flourishing in the midst of the monumental cycles of the ordinary chants of the mass, at the turn of the fifteenth century, Italy was experiencing a boom in strophic songs in the vernacular, which later entered music history under the general genre name of *frottola* (Italian for “all sorts of things”). How this new craze came about and where it came from is still a mystery. It is generally believed that manuscripts and printed sources captured a tradition that existed for nearly a hundred years — the art of “improvisers” who sang, among other things, lyrical poetry. Anyway, modern musicians prefer to perform the *frottola* as an ornamented vocal monophony with instrumental accompaniment. To further diversify the perception, authentic instruments play variations of a song melody between the verses. The documents of the period give reasons for this, although the majority of sources have a different, more modest appearance: the narration is limited to a three- or four-voice chordal structure, without any “excesses.”

While the genre of the *frottola* was developed through the efforts of Italians, the major Flemish composers working in the north of the Apennines at the time also followed the fashion. Thus, the popular tune *Scaramella* is not only found in the *frottole* and *quodlibets* of local musicians — the portrait of a ridiculous and exuberant warrior, a character of popular comic performances, can be found in the works of such great masters as Loyset Compère and Josquin des Prez. To be honest, today we are not quite

sure what this and many other songs were about: the dialectal expressions baffle translators, and the “subtle” hints, often of an erotic nature, cannot be read without a deep immersion in the linguistic context. The abundance of onomatopoeia in *Scaramella* probably refers to the sound of Renaissance cannons, but perhaps to something else...

The use of Italian texts is a rare instance in the work of Josquin des Prez, the number one musician of his time. Contemporaries and descendants adored the master, seeing him as a figure comparable to Michelangelo; Martin Luther, an ardent admirer of Josquin’s talent, placed him above all other musicians — he was the only one who had the sounds at his command, while others were subordinated to them. Josquin’s secular compositions are represented by French chansons. Among them is the famous *Mille regretz*. The composer was the first to set this melancholy melody, which is not without dancing grace, for four voices. The fashion for all kinds of arrangements of *Mille regretz* lasted for decades.

The most important artistic center that cultivated the *frottola* was first the court of Isabella d’Este. The classics of the genre — Bartolomeo Tromboncino and Marchetto Cara — were in the service of this clever woman and her husband, the Marquis Francesco II Gonzaga. Fate gave Bartolomeo not only exceptional talent, but also a tough disposition. In 1499, he anticipated the “feat” of Carlo Gesualdo by taking the life of his unfaithful wife Antonia. It may be the bitter memory of these events that inspired the mesmerizingly beautiful *frottola* *Per dolor mi bagno il viso*, a chaste tale of the dark side of love. After leaving Mantua in 1505, Tromboncino enjoyed the patronage of another prominent lady, Lucrezia Borgia, for a long time before moving from Ferrara to Venice. As we have seen, the patronage of women played

SCARAMELLA VA ALLA GUERRA



a decisive role in the fate of the genre: with their refined literary tastes, Isabella and Lucrezia did much to bring the music closer to Petrarchism, which was gaining ground.

It was not only in Northern Italy that new song genres appeared. In Spain, Juan del Encina was the creator of the *villancico* and its first literary theorist. He also wrote the music for many of his poems, combining the talents of poet and composer in one person. Although most of the songs in this genre are about love or village life (as the name itself suggests, it is derived from the Spanish *villano*, which means “village”), this album features a villancico with spiritual content. Well, let us remember once again the Catholic religiosity of the inhabitants of the Iberian Peninsula. *Pues que tú, Reina del cielo* is one of the sixty-three works by Encina included in the *Cancionero de Palacio*, the most important musical manuscript of the Spanish Renaissance. It appears there along with an instrumental piece by Diego Ortiz from his *Trattado de Glosas*, a textbook of viola playing. The Italians will be also represented by three *ricercars* by “il divino” Francesco da Milano, a recognized virtuoso of the lute, while the French instrumental art will be represented by Adrien Le Roy, one of the co-founders of the largest music publishing house.

Our short journey through Europe ends in the British Isles. King Henry VIII’s long reign and the burden of state affairs that he carried severely spoiled his character and affected his historical reputation. But he was once a jolly good fellow who loved his first wife, Catherine of Aragon, a Catholic. *Pastime with Good Company*, also known as the *King’s Ballad*, was supposedly composed for her — a sort of attempt to justify Henry’s lifestyle at the time. The CD also features the monarch’s other musical experiments, such as an arrangement

of *Tandernaken, al op den Rijn*, a song popular on the Continent at the time; its heroine, a young woman, complains about her mother’s excessive strictness toward her boyfriend. But royal favorite William Carey had nothing to complain about. Henry VIII’s “permissible” interest in Carey’s wife Mary Boleyn, Anne’s sister, kept the family prosperous. Except that William died very young, in 1528, during an outbreak of a mysterious infectious disease called the English sweat. How fragile and short-lived happiness and success were in early Tudor England is recalled in *My Lady Carey’s Dompe*, a magically attractive instrumental miniature that became one of the sonic symbols of its era.

Roman Nasonov

Liliya Gaysina, soprano. The soloist of the Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Moscow Music Theater.

She graduated from the Moscow State Tchaikovsky Conservatory where she studied opera singing under the guidance of Prof. I. Maslennikova, then Prof. B. Rudenko and Prof. E. Arefieva.

Liliya has performed with the Musica Viva Moscow Chamber Orchestra, Russian National Orchestra, Moscow State Academic Symphony Orchestra, Helsinki Baroque Orchestra, Ensemble 1700 Baroque Orchestra, Alta Capella, La Voce Strumentale, Questa Musica. Liliya took part in Baroque music festivals: International Händel-Festspiele Göttingen, Ludwigsburger Schlossfestspiele (International Festspiele Baden-Württemberg), Musicfestspiele Potsdam Sanssouci, and Musica Bayreuth.

Since 2012, she has been working for the Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Moscow Music Theater. Her recent stage performances include Olympia, Adina, Gilda, The Swan Princess, Zerlina, Edwige.

SCARAMELLA VA ALLA GUERRA



Ivan Velikanov is a conductor, composer, and performer of early music. He was born in Paris in 1986 and has lived in Moscow since 1993. He graduated from the Moscow Conservatory as a composer (2009, class of Prof. Roman Ledenev) and conductor (2012, class of Prof. Gennady Rozhdestvensky). He participated in numerous conducting master classes with Kurt Masur (2006), Kenneth Kiesler (2007), Teodor Currentzis (2008), Sir Roger Norrington (2010), Michail Jurowski (2016, 2018), Alexander Polyanichko, and Kristjan Järvi (2018).

He has been interested in Renaissance and Baroque music since childhood. As a teenager, he studied singing with Lidia Davydova and performed as a descanner. He was also a member of the ensemble Madrigal. Later, he studied organ, harpsichord, zink (or cornetto, a Renaissance wind instrument), and organetto (a medieval portable organ). In 2009, he founded Alta Capella, Russia's first early wind ensemble, and is its artistic director. During fifteen years of concert activity, the ensemble has prepared and performed several dozen instrumental and vocal concert programs, as well as theatrical performances in period costumes.

In addition to Alta Capella, Ivan performs as a multi-instrumentalist with other ensembles. In 2011, he organized La Renaissance, an international festival of Renaissance music and dance.

As assistant musical director, Ivan participated in the production of Emilio de' Cavalieri's *Portrayal of the Soul and the Body* at the Natalia Satz Moscow Academic Children's Musical Theater (2012, artistic director Andrew Lawrence-King; Special Jury Prize of the Golden Mask National Theater Award in 2013). He performed with Alta Capella in a joint program with the State Academic Symphony Orchestra conducted by Vladimir Jurowski, juxtaposing

choral works by Heinrich Schütz and Johannes Brahms (2014). From 2014 to 2017, he worked for the Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Moscow Academic Music Theater, organizing a series of theater-themed concerts of early music at the Atrium with the participation of soloists of the theater and Alta Capella.

In 2014, he founded the Tarusa Chamber Orchestra. The orchestra has prepared more than thirty concert programs, including symphonies, concertos, and fragments from operas by Gluck, Haydn, Mozart, Beethoven, Rossini, Schubert, Weber, Schumann, Glinka, Brahms, Wagner, Mahler, Sibelius, Respighi, Prokofiev, Schnittke, Pärt, and others.

Ivan performs regularly as a conductor with various symphony and chamber orchestras, including Musica Viva, the State Symphony of the Republic of Tatarstan, Toscana Classica, Volga Philharmonic, the chamber line-up of the Philharmonic Orchestra of Rostov-on-Don, the Omsk Philharmonic Chamber Orchestra, La Voce Strumentale, and the Jerusalem Symphony Orchestra.

Ivan's activities as an opera and ballet conductor began in 2014 at the Yakutsk Opera House, and then continued at the Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Moscow Academic Musical Theater. Ivan performed at the Mikhailovsky Theater in St. Petersburg and the State Academic Opera and Ballet Theater in Novosibirsk in 2017, the Ural Opera Theater in Yekaterinburg in 2018 and 2019, the Hovorostovsky Opera and Ballet Theater in Krasnoyarsk in 2020 to 2022, the Pushkin State Academic Opera and Ballet Theater in Nizhny Novgorod from 2021 and at the same time at the Bolshoi Theater in Moscow. In 2022 and 2023, Ivan also worked at the Varna Opera House in Bulgaria.

Working for opera theaters has been Ivan's main activity since 2017. However, he is still active in early music and symphonic conducting.

SCARAMELLA VA ALLA GUERRA



Ivan has written sacred, symphonic, and stage works, including the oratorio *Seven Words of Christ on the Cross*, the cantata *Memorial*, the symphonic allegory *Flagellants*, etc.

The Moscow Alta Capella Early Music Ensemble is the first Russian early music ensemble playing brass wind instruments of Renaissance and Baroque period. The ensemble members are graduates and students of the Moscow Tchaikovsky State Conservatory. The goal of the ensemble is to help Russian public in discovering music that has been practically never performed in our country, namely, the European sacred and secular music of the 14th – 17th centuries, both vocal and instrumental. They play exclusively on authentic copies of period instruments (esp. cornets and sackbuts), seeking to absorb the spirit of this music by means of its historically accurate reconstruction, by giving up the music experience of the last three centuries.

The name of the ensemble goes back to the 14th – 15th centuries when *alta capella* meant any combination of the so-called *grossi* instruments, that is, loud winds. Later on, the predominant meaning of the word *alta* became “high” rather than “loud,” in the sense of playing from a high or eminent place, but also of playing for notables, highly positioned persons; also, playing “high,” that is sacred, music. For them, all those meanings are relevant, and altogether they reflect quite well the stylistic diversity and the time span of their repertoire, which includes: medieval sacred and secular music that may be performed by an ensemble including winds (troubadour and trouvère songs, open air dances); Landini and Guillaume de Machaut; composers of the Franco-Flemish School (aka Burgundian

and Dutch): Dufay, Binchois, Ockeghem, Josquin des Prez, and others till Orlando Lasso; Renaissance consort music (first of all Italian, but also English); three centuries of Lutheran music (from Johann Walter and Preterius till J.S. Bach); and also any other Early Baroque ensemble music of various composers throughout Europe, such as Biber in Austria, Adam Michna in Czechia, Lulli and Charpentier in France, Purcell in England, and many others.

The ensemble gives more and more time to the music of the Middle Ages. The repertoire includes pieces from the *Cantigas de Santa Maria*, the *Llibre Vermell de Montserrat*, the *Codex Selden*. The **Alta Capella** musicians have created over 10 concert programs including Medieval, Renaissance, and Baroque music. Among them are: *The Bible in the 17th Century Music* (Heinrich Schütz and his contemporaries), *In Castle and in Square* (performance of the troubadours and knights epoch), *Venice 100 Years Before Vivaldi*, *Music and Dances of the Italian Atrium* (in collaboration with the historical dance ensemble Time of Dance), *L'orgue des troubadours* (chants of crusades, pastourelles, lays, virelais, ballate, laude, cantigas), *From the Times of Da Vinci*. The ensemble collaborates with such outstanding musicians as Alexei Lyubimov, Anatoly Grindenko, Dmitry Sinkovsky, Dmitry Stepanovich, Andrey Nemzer (with whose participation the ensemble released its first CD *Fili mi, Absalon. Heinrich Schütz and his Italian contemporaries*, 2011).

Since its foundation in 2009, the **Alta Capella** ensemble has been taking an active part in cultural life of Moscow with solo performances.

One of the favorite “authentic” concert venues of the ensemble’s musicians is the Evangelical-Lutheran St. Peter and Paul’s Cathedral in Moscow;

SCARAMELLA VA ALLA GUERRA



in 2018, the second CD *Heinrich Schütz. Die sieben Worte Jesu am Kreuze* was released featuring live recordings from 2017/2018 concerts at the Cathedral. The Russian premiere of Requiem by Johannes Ockeghem (2016), the programs *Echo of Christmas Songs: Noëls, Carols, Carols...* (2019), *The Christmas Star* (2023), performances at the international Christmas festival of sacred music Advent (2016, 2023) also took place here.

The ensemble participated in festivals: From Christmas to Christmas (Moscow), the Roots and the Crown (Moscow), Alexandrian Carousel (Peterhof), the 16th International Festival EARLYMUSIC (St. Petersburg–Gatchina), the Organ Plus International Festival in Tsaritsyno (Moscow, 2013, 2014, 2015), the music festival dedicated to the 600th anniversary of Aristotele Fioravanti (2015), Shakespeare in Tarusa, JAZZOVOROT 7,5 in Protvino, the 18th Arts Square International Festival (St. Petersburg), Travelling to Christmas (Moscow), Better Together (Moscow), In Memory of the Prince. Dedication to Andrei Volkonsky. 1933–2008 (Moscow), the 7th Tsiolkovsky Festival of Contemporary Art (Kaluga), the Age of Music International Summer Arts Festival in the Polenovo Estate, the Music and Art Festival of Sviatoslav Richter Foundation (Tarusa).

Alta Capella performed world premieres of modern composers' pieces made specially for the ensemble (*Early music of today* program, the Moscow School of Dramatic Art Theater, 2010). Its concerts became authentic preambles for the premiere of the opera *Franziskus* by S. Nevsky at the Bolshoi Theater and the exhibitions at the Pushkin Museum of Fine Arts – “Pre-Raphaelites: Victorian Avant-Garde” (the Museum Night), “Caravaggio and His Followers,” “The Cranachs. Between Renaissance and Mannerism,” at the State Tretyakov Gallery – “Roma Aeterna. Masterpieces of the Vatican Pinacotheca. Bellini,

Raphael, Caravaggio,” and at the ARTPLAY Design Center – “BOSCH. Visions Alive.” With the participation of **Alta Capella**, the premiere of the first theater project of the V–A–C Foundation *GES-2 Opera* took place in 2019. In 2018, the ensemble took part in the *Quartet 4x4* project on Rossiya K TV channel with the *Renaissance-jazz* program. For the broadcast, as part of the All-Russian Museum Day campaign, a video concert *Numismatic Melody* was recorded in the “From Thaler to Dollar” exhibition interiors of the International Numismatic Club Museum (2021).

The ensemble members are organizers of the international music and dance festival La Renaissance (Moscow, 2011–2016). The festival programs included lectures and master classes at the Tchaikovsky State Conservatory, joint concerts with **Alta Capella**, the historical dance ensemble Time of Dance (artistic director Natalia Kaidanovskaya), soloists of the vocal ensemble Questa Musica (artistic director Maria Grilikhes).

The ensemble members took part in summer early music courses (Prof. Bruce Dickey, Urbino, Italy, 2010), international master classes of Prof. Martin Lubenow (Germersheim, Germany, 2010), Prof. William Dongois and Prof. Stefan Legée (Tchaikovsky State Conservatory, 2010), Prof. Wim Becu (Akademie für Alte Musik Bremen – Internationale Sommerakademie Mozarteum, Salzburg, Austria, 2011), as well as the 2nd and 4th Open Academies of Baroque Music (Prof. Andrew Lawrence-King and Prof. Marco Beasley, St. Petersburg, 2012, 2013). The **Alta Capella** soloists won the International Young Artist's Presentation Competition (honored with the title “IYAP Selected Promising Ensemble 2012”) and took part in the Laus Polyphoniae Festival with the *In Stile Moderno* program (Antwerp, Belgium, 2012).

Julia Pushkina



РУКОВОДИТЕЛИ ПРОЕКТА:
АНДРЕЙ КРИЧЕВСКИЙ, КАРИНА АБРАМЯН
ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР — ТАТЬЯНА КАЗАРНОВСКАЯ
МЕНЕДЖЕР ПРОЕКТА — МАРИЯ ЛЫГИНА
КОРРЕКТОРЫ: МАРГАРИТА КРУГЛОВА, ОЛЬГА ПАРАНИЧЕВА
ДИЗАЙН — ГРИГОРИЙ ЖУКОВ
ПЕРЕВОД — НИКОЛАЙ КУЗНЕЦОВ
ФОТО: ВЛАДИМИР ВОЛКОВ, СЕРГЕЙ ТИЩЕНКО,
ЦИФРОВОЕ ИЗДАНИЕ: ДМИТРИЙ МАСЛЯКОВ, АЛЛА КОСТРЮКОВА

PROJECT SUPERVISOR — ANDREY KRICHEVSKIY
LABEL MANAGER — KARINA ABRAMYAN
EXECUTIVE EDITOR — TATIANA KAZARNOVSKAYA
PROJECT MANAGER — MARIA LYGINA
PROOFREADERS: MARGARITA KRUGLOVA, OLGA PARANICHEVA
DESIGN — GRIGORI ZHUKOV
TRANSLATION — NIKOLAI KUZNETSOV
PHOTO: VLADIMIR VOLKOV, SERGEY TISCHENKO
DIGITAL RELEASE: DMITRY MASLYAKOV, ALLA KOSTRYUKOVA

В ОФОРМЛЕНИИ ИСПОЛЬЗОВАНА КАРТИНА «ДОЩАТАЯ ПЕРЕГОРОДКА
С МУЗЫКАЛЬНЫМИ ИНСТРУМЕНТАМИ», КОРНЕЛИС НОРБЕРТУС ГИСБРЕХТС, 1672

THE ALBUM DESIGN USES THE PAINTING *BOARD PARTITION WITH MUSICAL INSTRUMENTS. TROMPE L'OEIL*
BY CORNELIS NORBERTUS GISBRECHTS, 1672

MEL CO 1459

© & © ИВАН ВЕЛИКАНОВ © ALTA CAPELLA ENSEMBLE
АО «ФИРМА МЕЛОДИЯ», 2024, 127055, Г. МОСКВА, УЛ. НОВОСЛОБОДСКАЯ, Д. 73, СТР. 1, INFO@MELODY.SU
ВНИМАНИЕ! ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (КОПИРОВАНИЕ), СДАЧА В ПРОКАТ, ПУБЛИЧНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ
И ПЕРЕДАЧА В ЭФИР БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ ЗАПРЕЩЕНЫ.

WARNING: ALL RIGHTS RESERVED. UNAUTHORIZED COPYING, REPRODUCTION, HIRING, LENDING, PUBLIC PERFORMANCE AND BROADCASTING PROHIBITED.
LICENCES FOR PUBLIC PERFORMANCE OR BROADCASTING MAY BE OBTAINED FROM JSC «FIRMA MELODIYA», NOVOSLOBODSKAYA STREET 73, BUILDING 1, MOSCOW, 127005, RUSSIA, INFO@MELODY.SU.
IN THE UNITED STATES OF AMERICA UNAUTHORIZED REPRODUCTION OF THIS RECORDING IS PROHIBITED BY FEDERAL LAW AND SUBJECT TO CRIMINAL PROSECUTION.



/FIRMAMELODIYA



MELODY.SU